

Európsky deň jazykov

27. 09. 2023



NIVAM
NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE



Streamované prezentácie

9.00 – 9.20

Otvorenie EDJ 2023

Svetlana Síthová / Národný inštitút vzdelávania a mládeže

Barbora Tricoire / Zastúpenie EK – kancelária Generálneho riaditeľstva pre preklad

Krátky príhovor k účastníkom podujatia

Laure Biotteau / Francúzsky inštitút na Slovensku

9.20 – 10.00

Projekt Živá kniha: Gitana

Roman Čonka / Štátna vedecká knižnica v Prešove

V slovenskom a rómskom jazyku / pre všetky cieľové skupiny

Formát živej knihy predstavuje známu rómsku speváčku Adrianu Drafióvu, ktorá vystupuje pod umeleckým menom Gitana. Záznam vznikol v novembri 2021 a odvysielala ho RTVS v exkluzívnej premiére. Z dramaturgického hľadiska je Gitana prezentovaná ako „živá kniha“, ktorá divákovi rozpráva svoj životný príbeh v oblasti hudby, ale aj o hudbe ako rodinnej tradícii. V zázname interpretuje tradičné rómske a maďarské piesne v sprievode rodinnej cimbalovej kapely Ďusi Band z Prešova. Veľký hudobný talent zdedila po svojom otcovi a praotcovi, ktorí boli vyhľadávanými rómskymi muzikantmi. Medzi jej hudobné úspechy patrí naspievanie titulnej piesne v slovenčine k animovanej rozprávke Láva z produkcie filmového štúdia Disney. Pieseň je duet so spevákom kapely Korben Dallas Jurajom Benetinom. Účinkuje sólovo, alebo s kapelou.

Živé knižnice ponúkajú ľuďom príležitosť spoznať osobné príbehy ľudí, ktorí sú zaujímaví a väčšinovému divákovi takmer neznámi. Sú efektívnou metódou, ktorú je možné využívať aj vo vzdelávacom procese. Cieľom projektu Živá kniha dokumentačno-informačného centra rómskej kultúry Štátnej vedeckej knižnice v Prešove je na jednej strane podporovať identitu v rómskej národnostnej menšine, na strane druhej, väčšinovej spoločnosti predstavovať Rómov ako národnostnú menšinu s bohatou kultúrnou tradíciou.



Európsky deň jazykov

27. 09. 2023



NIVAM
NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE



10.00 – 10.30

Objavujeme svet talianskej komédie

Angelica Scardigno / IIC Istituto italiano di cultura Bratislava

V talianskom jazyku / pre všetky cieľové skupiny

Pridajte sa k nám na cestu talianskou kinematografiou, pričom sa zameriame na jej slávny žáner komédie. Nebudeme len hovoriť o výnimočnosti talianskych komédií, ale pozrieme si aj úryvky z filmov.

10.30 – 11.00

Čo nás spája? Alebo Braillovo písmo v každodennom živote

Katarína Reinoldová / Národný inštitút vzdelávania a mládeže

V slovenskom jazyku / pre všetky cieľové skupiny

Nahliadnite s nami do sveta ľudí so zrakovým znevýhodnením. Chcete vedieť viac o Braillovom písme? Sledujte tento príspevok, ktorý prináša základné informácie o Braillovom písme ako na dôležitej súčasti písanej formy jazyka pre nevidiacich. Predstavíme Vám aj dostupné možnosti písania v Braillovom písme.

11.00 – 11.30

Fakty a mýty o slovenskom posunkovom jazyku

Iris Domancová / Národný inštitút vzdelávania a mládeže

V slovenskom a slovenskom posunkovom jazyku / pre všetky cieľové skupiny

Podľa Svetovej zdravotníckej organizácie žije na svete približne 72 miliónov nepočujúcich osôb. Nepočujúci ľudia používajú na komunikáciu viac ako 300 rôznych národných posunkových jazykov. Sú posunkové jazyky v Európe rovnaké? Prečo sú posunkové jazyky pre nepočujúcich dôležité? Cieľom prezentácie budú odpovede nielen na tieto otázky, ale aj zvyšovanie povedomia o dôležitosti poznania slovenského posunkového jazyka a jeho úlohy vo výchove a vzdelávaní. Na záver je možnosť naučiť sa niekoľko základných posunkov.



Európsky deň jazykov

27. 09. 2023



NIVAM

NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE



11.30 – 12.00

Cultures régionales et patrimoine culturel français

Adrien Caillet, Thomas Laurent / Alliance Française de Banská Bystrica

Vo francúzskom jazyku / pre žiakov SŠ a ich učiteľov

V tejto prezentácii Vám odkryjeme tajomstvá francúzskej kultúry! Náš lektor sa narodil na malebnom ostrove Réunion a je odborníkom na francúzske kultúrne dedičstvo. Prostredníctvom ikonografických dokumentov predstaví zaujímavé informácie pre každého milovníka francúzskej kultúry.

12.00 – 12.30

Banánové deti – život slovenských Vietnamcov na Slovensku

Claudia Alner

V slovenskom jazyku / pre všetky cieľové krajiny

V tejto prezentácii odkryjeme život slovenských Vietnamcov. Bude o tom, ako sa sem dostali, ako dlho tu s nami žijú, čo robia (čo je ich zamestnaním), ale aj to ako sa prvá a druhá generácia Vietnamcov integrovala na Slovensku. Nahliadneme aj do ich zvykov a tradícií!

12.30 – 13.00 Prestávka

13.00 – 13.30

Motivácia v úvodnej časti hodiny

Marta Szabóová / Základná škola Bélu Bartóka s VJM, Veľký Meder

V slovenskom jazyku / pre učiteľov ZŠ, pre študentov VŠ

Ďalšie pokračovanie príbehu skúsenej učiteľky, ktorá sa podelila so svojimi skúsenosťami s vyučovaním slovenského jazyka a slovenskej literatúry v základnej škole s vyučovacím jazykom maďarským aj v minulých ročníkoch EDJ online. Tentokrát poskytne prezentáciu plnú motivujúcich aktivít a stratégií, ktoré používa na vyučovaní, aby motivovala svojich piatokov a prebudila v nich záujem o učenie sa slovenčiny.



Európsky deň jazykov

27. 09. 2023



NIVAM

NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE



13.30 – 14.00

Digitale Kinderuni: Aby si malí nemčínari našli cestu k nemčine

Monika Rybáriková / Goethe Institut Bratislava

V nemeckom jazyku / pre učiteľov ZŠ

Predstavíme Vám „Kinderuni“ s cieľom ukázať, že jazyk sa najlepšie učí prakticky, ak obsah zodpovedá záujmom detí. Kinderuni je inovatívny projekt – stavia na zvedavosti detí a podporuje kreativitu. Ponúka témy, ktorými sa deti zaoberajú a na ktoré nenájdú odpovede v učebnici nemčiny.

Kinderuni je digitálna platforma Goetheho inštitútu, voľne prístupná všetkým. Učiteľom poskytuje odborne prepracovanú didaktickú podporu. Ukážeme Vám, ako tento projekt pretransformovať do pútavej formy výučby a správne využiť didaktizovaný materiál. Ani náročnejší jazyk nie je prekážkou.

14.00 – 15.00

Umelá inteligencia vo výučbe cudzích jazykov

Moderovaná diskusia

Ako umelá inteligencia zmenila hodiny cudzích jazykov? Ako sa chatboty „učia jazyk“? Kedy je umelá inteligencia komplikácia a kedy užitočný pomocník? O týchto a mnohých ďalších otázkach budeme diskutovať s pedagógmi a odborníkom na spracovanie prirodzeného jazyka.

